

## Città di Torino - Circoscrizione 4

### Avviso pubblico per l'utilizzo dei locali circoscrizionali concedibili ai sensi del Regolamento comunale n. 186

Con deliberazione del Consiglio della Circoscrizione IV in data 19 Gennaio 2022 nr. CI4-1/2022 sono stati approvati i criteri per l'assegnazione spazi e locali circoscrizionali, con riferimento al Regolamento concessione locali della Città n. 186.

Tale deliberazione prevede che, al fine di consentire la presentazione delle istanze di concessione locali, sia a carattere gratuito che a carattere oneroso, relativamente alle tipologie di concessioni di carattere ricorrente (fino a 3 mesi senza interruzione temporale) e/o continuativo (oltre 3 mesi e fino ad un anno), la Circoscrizione pubblici, per anno solare due avvisi pubblici, indicativamente nel mese di Maggio e nel mese di Ottobre/Novembre.

Con il presente avviso pubblico, approvato con atto interno DI4 /2024 in data Giugno 2024, la Circoscrizione IV accoglie le richieste (di carattere ricorrente e continuativo a titolo gratuito e/o oneroso) dei seguenti locali:

- a) Sale A - B - C - D del Centro d'Incontro E18 di Strada Antica di Collegno 208;
- la sala A non sarà disponibile nelle giornate di lunedì, martedì, giovedì, venerdì e sabato, nella fascia oraria compresa tra le ore 14,00 e le ore 18,30 essendo riservata alle attività del Centro di Incontro;
  - la sala B, nelle giornate di lunedì, mercoledì e venerdì resterà riservata allo svolgimento di feste di compleanno per bambini/ragazzi frequentanti la scuola primaria, nella fascia oraria compresa tra le ore 14,00 e le ore 19,00; nelle giornate di martedì, giovedì e sabato, nella fascia oraria compresa tra le 14,00 e le 18,30 resterà riservata alle attività del Centro di Incontro;
  - la sala C non sarà disponibile nelle giornate di lunedì, martedì, giovedì, venerdì, sabato e domenica, nella fascia oraria compresa tra le ore 14,00 e le ore 18,30 essendo riservata alle attività del Centro di Incontro;
  - la sala D non sarà disponibile nelle giornate di martedì e sabato, nella fascia oraria compresa tra le ore 14,00 e le ore 18,30 essendo riservata alle attività del Centro di Incontro;
- b) Sala A al piano rialzato del Centro d'Incontro di Via Lessona 1/E;
- la sala non sarà disponibile nei giorni di: martedì, mercoledì, giovedì, venerdì, sabato e domenica, nella fascia oraria compresa tra le ore 14,30 e le ore 19,00 essendo riservata alle attività del Centro di Incontro;

- c) Sala Polivalente del Centro d'Incontro di Piazzale Umbria 28/B <sup>(1)(2)</sup>;
- la sala non sarà disponibile nella fascia oraria compresa tra le ore 13,30 e le ore 19,00 essendo riservata alle attività del Centro di Incontro;
- d) Sala 1 e Sala 2 del Centro d'Incontro di Piazzale Umbria 28/B <sup>(1)(2)</sup>;
- le sale non saranno disponibili nella fascia oraria compresa tra le ore 13,30 e le ore 19,00 essendo riservate alle attività del Centro di Incontro;
- e) Via Pilo 50 - (locale concesso esclusivamente per la realizzazione di progetti relativi ad attività dei Servizi Sociali, con priorità per i progetti scaturiti dai piani di zona afferenti ai Servizi Sociali);
- f) Via Pinelli 22 - (locale concesso esclusivamente per la realizzazione di progetti relativi ad attività dei Servizi Sociali, con priorità per i progetti scaturiti dai piani di zona afferenti ai Servizi Sociali);
- g) Via Medici 28 - SEDE CVT - I locali, individuati nella planimetria agli atti della Circoscrizione IV, potranno essere concessi in ottemperanza alle finalità ed alle disposizioni contenute nel Regolamento circoscrizionale "Modalità per il funzionamento del Centro di interpretazione e documentazione storica di via Medici 28" approvato con deliberazione del Consiglio della Circoscrizione IV in data 13 luglio 2015 n. mecc. 2015 02984/087.

---

<sup>(1)</sup> Per il rilascio della chiave dei locali di piazza Umbria è obbligatorio il versamento di una cauzione di Euro 106,00.

---

<sup>(2)</sup> **ATTENZIONE:** La concessione di ogni locale di piazzale Umbria 28B potrà essere assentita esclusivamente fino al 31 Ottobre 2024 - non oltre tale data.

---

Al fine di verificare orientativamente la disponibilità dei locali summenzionati, è possibile consultare la pagina internet dedicata, all'indirizzo:

<http://www.comune.torino.it/circ4/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/2167>

L'utilizzo dei locali da parte di gruppi, enti, associazioni che non perseguano fini di lucro è concesso al fine non solo di agevolare la partecipazione dei cittadini alla vita della comunità, ma anche favorire, così come è previsto dall'articolo 9 dello Statuto Comunale, l'attività degli enti, delle libere forme associative e delle associazioni di volontariato operanti nel territorio. Le concessioni possono essere disposte esclusivamente per l'attività compatibile con la destinazione d'uso dell'immobile o dello specifico locale.

Le concessioni possono essere rilasciate per finalità aggregative, sportive, culturali, ricreative, sociali, assistenziali o di servizio; in caso di nuova richiesta da parte dello stesso soggetto, dovrà decorrere un mese prima del rilascio della nuova concessione.

I locali sono concessi prevalentemente **a titolo oneroso**.

La concessione a titolo oneroso può essere rilasciata ad Enti, organismi, associazioni senza scopo di lucro, gruppi di cittadini, comitati non costituiti formalmente.

I locali possono essere concessi eccezionalmente **a titolo gratuito**, ma esclusivamente ad Enti, organismi ed Associazioni senza scopo di lucro che risultino iscritte/i al Registro delle Associazioni della Città di Torino (vedasi articolo 4 c.1 del Regolamento comunale n. 373).

In caso di istanza a titolo gratuito, la stessa dovrà essere **obbligatoriamente accompagnata** da:

- una scheda progettuale che descriva con puntuale dettaglio ed ampia esaustività
  - quali siano gli obiettivi dell'attività,
  - quali le modalità di svolgimento delle attività,
  - quali i risultati attesi,
  - quali e quanti soggetti si intendano raggiungere/coinvolgere con l'attività,
  - quali e quante siano le ricadute previste per il territorio della Circoscrizione,
  - quali soggetti/enti esterni si intenda eventualmente coinvolgere nelle attività,
  - altre eventuali informazioni utili alla descrizione della proposta progettuale
- il curriculum dell'Associazione/Ente richiedente
- la dichiarazione ex art. 6 comma 2 del D.L. n. 78 convertito in Legge 122/2010 e s.m.i.

I locali non possono assolutamente essere concessi per attività di natura commerciale o privata (ad esempio assemblea condominiale).

Ai sensi dell'art. 4 c. 3 del Regolamento comunale n. 373, verranno automaticamente escluse le istanze presentate da soggetti che abbiano pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città.

Ogni concessione esclude la possibilità di fissare la sede dell'istante presso i locali concessi in uso e di depositarvi materiali o suppellettili e non può essere rilasciata con frequenze tali da ridurre la possibilità degli spazi da parte di altre entità di aggregazione sociale presenti nella Circoscrizione.

Ai concessionari verrà rilasciata copia della chiave per l'accesso ai locali che dovrà essere custodita con la massima cura e che non potrà essere duplicata.

Alla scadenza delle concessioni, i concessionari devono obbligatoriamente restituire le chiavi e liberare i locali.

I criteri per l'assegnazione dei locali sono:

- rispetto alla tipologia di accesso dei cittadini alle attività si darà priorità, in linea di massima, nell'ordine:
  - alla gratuità della fruizione;
  - alla fruizione a seguito di quota associativa;
  - alla fruizione dietro corrispettivo ed entità dello stesso;
- rispetto alla presenza sul territorio si darà priorità, in linea di massima, nell'ordine:
  - ad associazioni con sede sul territorio circoscrizionale;
  - ad associazioni con sede fuori dal territorio circoscrizionale, ma con proprie attività prevalenti sul territorio circoscrizionale;
  - a gruppi spontanei di cittadini della Circoscrizione IV (per i quali è comunque individuato un soggetto referente e responsabile).
- rispetto alla tipologia si darà priorità, in linea di massima, nell'ordine:
  - ad attività sociali e assistenziali;
  - ad attività di volontariato di protezione civile e per la sicurezza urbana;
  - ad attività culturali artistiche e musicali;
  - ad attività ricreative e tempo libero;
  - ad attività associative generiche
- le assegnazioni avranno luogo, per lo stesso settore di attività, in relazione all'anzianità della presenza sul territorio, all'incidenza delle attività svolte con riferimento al numero di aderenti, ed alla capacità dimostrata di attivazione di risorse o strutture o professionalità nel tessuto socio – economico della comunità locale;

Nel caso di concomitanza dei criteri sopra esposti, farà fede la data di arrivo.

Verrà data precedenza alle concessioni gratuite.

Le richieste pervenute saranno sottoposte all'istruttoria amministrativa da parte degli uffici, che ne verificheranno la conformità e la congruità con i vigenti Regolamenti comunali e verranno poi sottoposte all'approvazione tramite determinazione dirigenziale.

Nel caso il periodo richiesto non fosse disponibile, verranno indicate, ove possibile, le disponibilità di altre date.

Tutte le istanze di concessione dovranno essere sottoscritte, datate e corredate di marca da bollo da Euro 16,00 (ove non ne sia prevista l'esenzione).

L'assenza della marca da bollo, di parte della documentazione richiesta o l'incompletezza della documentazione e della descrizione progettuale, nel caso di istanze a titolo gratuito, potrà costituire motivo di esclusione dell'istanza.

Le concessioni a titolo oneroso sono soggette al pagamento di una tariffa oraria pari ad Euro 14,50/ora; tale importo verrà rivalutato annualmente in base alle variazioni dell'indice ISTAT dei prezzi al consumo per famiglie operai e impiegati con arrotondamento al decimo superiore.

Qualora il canone complessivo di concessione fosse superiore ad Euro 1.000,00 è possibile, per il concessionario, richiederne la rateizzazione; in tal caso la rateizzazione potrà prevedere al massimo tre soluzioni e il pagamento della prima quota dovrà essere effettuato contestualmente al rilascio della concessione e completato entro la data di scadenza della stessa.

Qualora nel corso della concessione venissero meno i requisiti per i quali viene concessa la gratuità o si evidenziasse un uso improprio dei locali ovvero per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, e salvo rinuncia comunicata anticipatamente, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i rimborsi spese (tariffe orarie) non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo; a garanzia di tali obblighi potrà essere richiesto il versamento di una cauzione.

Il concessionario, al termine delle attività giornaliere, dovrà rimuovere ogni oggetto di sua proprietà dai locali e dovrà avere cura di lasciare gli stessi in ordine ed in buono stato di pulizia. La mancata osservanza di tali adempimenti comporterà la revoca della concessione.

Il concessionario è tenuto al risarcimento dei danni eventuali causati a persone o cose che si dovessero verificare durante l'uso dei locali sollevando la Circoscrizione da ogni Responsabilità civile.

La Circoscrizione non si assume nessuna responsabilità per danni o furti che dovessero verificarsi all'interno dei locali e non sarà pertanto tenuta a nessun onere per risarcimenti.

Nelle sale è vietato appendere quadri o pannelli alle pareti, danneggiare gli arredi o attuare ogni altra forma di attività che possa arrecare danno alla struttura.

Funzionari della Circoscrizione potranno eseguire sopralluoghi non concordati per verificare il corretto utilizzo degli spazi.

All'interno dei locali non potrà essere svolta attività con musica (ballo, danza, prove strumentali) successivamente alle ore 20,00; tali attività, anche se svolte in orario antecedente, dovranno essere organizzate in modo da non arrecare pregiudizio alla tranquillità pubblica secondo quanto previsto dal Regolamento comunale di Polizia urbana (art. 43).

Le istanze dovranno essere presentate utilizzando esclusivamente la modulistica presente sul sito della Circoscrizione 4, nella pagina dedicata.

**Le istanze dovranno pervenire entro le ore 12,00 del giorno 25 Giugno 2024:**

- all'Ufficio Protocollo del Centro civico di via Servais 5 (se recapitate a mano)
- spedite con posta raccomandata al seguente indirizzo: Ufficio Locali - Circoscrizione 4 - via Servais 5 - 10146 Torino (sulla busta dovrà essere riportata la dicitura: "Istanza avviso pubblico per l'utilizzo locali circoscrizionali");
- all'indirizzo di posta elettronica certificata: [circoscrizione.iv@cert.comune.torino.it](mailto:circoscrizione.iv@cert.comune.torino.it)

Eventuali richieste pervenute successivamente alla scadenza dell'avviso verranno valutate in base alle disponibilità, nonché rispetto all'ordine di arrivo delle stesse.

**Per Informazioni: Ufficio Concessione Locali - 011.011.35438 – 35440**  
[ufficiolocali\\_circ4@comune.torino.it](mailto:ufficiolocali_circ4@comune.torino.it)

### **Informativa Privacy Protezione Dati Personali (Regolamento UE 679/2016)**

I dati personali saranno trattati in conformità al Regolamento UE Generale sulla Protezione Dati (GDPR). L'informativa prevista dagli artt. 13 e 14 del GDPR è disponibile sul sito della Circoscrizione 4: [www.comune.torino.it/circ4](http://www.comune.torino.it/circ4) Sezione Trasparenza Amministrativa - Privacy.

I dati saranno inoltre trattati per indagini dirette a verificare il grado di soddisfazione degli utenti sui servizi erogati, realizzate a cura di uffici preposti della Città di Torino, nell'ambito delle finalità istituzionali di cui all'art. 147 del D.Lgs 267/00.

Il Dirigente della Divisione Decentramento  
e Coordinamento Circoscrizioni  
- Umberto MAGNONI -